

**Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z
prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja
Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.**

**Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.**

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/ET/PO/1/III/A/0191
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregionom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie
--	--

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Oddychová zóna cyklotrasy "Hrebeň Spišskej Magury" / Strefa relaksu szlaku rowerowego „Grzbietem Magury Spiskiej”
Prioritná os / Oś priorytetowa	Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi
Kód intervencie / Kod interwencji	090. Cyklistické trasy a turistické chodníky
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	individuálny / indywidualny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
06-2019 - 09-2019

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie /štatna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie	48 603,20 €	5 718,02 €	2 859,02 €	57 180,24 €	100,00%
	85.00%	10%	5%		
Spolu / Razem	48 603,20 €	5 718,02 €	2 859,02 €	57 180,24 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				57 180,24 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	1
			SK	0

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Občianske združenie	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Ing. Dávid GROMAN predseda občianskeho združenia Harmónia Belianske	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Poprad	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Ždiar 059 55	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Ždiar 530,	
IČO / REGON	42236223	
DIČ / NIP	2023541806	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	914165200	
E-mailová adresa / Adres e-mail	tomamil@centrum.sk	
Www stránka / Strona www	www.harmoniaoz.sk	

<p>Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE</p>	<p>Názov projektu: Prihraničný potenciál - podpora turizmu Číslo a téma prioritnej osi: III Podpora miestnych iniciatív (mikroprojekty) Číslo projektu: PL/SK/PO/IPP/III/125 Obdobie realizácie: 01. 02. 2013 - 31. 07. 2013 Oprávnené výdavky spolu (EUR): 61.580,00 €</p>
	<p>Grantový program: Nadácia SPP Názov projektu: STRACHAN CUP Druh projektu: Ochrana zdravia Grantový program: Podpora športu Číslo grantu: 121/2018 Obdobie realizácie: 01. 12. 2018 - 17. 03. 2019 Oprávnené výdavky spolu (EUR): 25.000,00 €</p>
	<p>Nazwa projektu: Potencjał przygraniczny - wsparcie turystyki Numer i temat osi priorytetowej: III Wsparcie inicjatyw lokalnych (mikroprojekty) Numer projektu: PL/SK/PO/IPP/III/125 Okres realizacji: 01. 02. 2013 - 31. 07. 2013 Wydatki kwalifikowane razem (EUR): 61.580,00 €</p>
	<p>Program dotacji: Fundacja SPP Názov projektu: STRACHAN CUP Kind projektu: Ochrona zdrowia Program grantowy: Wsparcie dla sportu Numer dotacji: 121/2018 Okres realizacji: 01. 12. 2018 - 17. 03. 2019 Koszty prawne (EUR): 25.000,00 €</p>

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Mgr. Milan TOMÁŠ
Telefón / Telefon	
Fax / Fax	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	RAJD WOKÓŁ TATR	
Kategória partnera 1 / Kategorie partnera 1	Turistické organizácie (neziskové)	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	Krystian Marcin PIRÓG Predseda predstavenstva	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Małopolské	
Okres / Powiat	Nowotarský	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Nowy Targ 34 400	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Podtatranska, 72 / 7	
IČO / REGON	367270956	
DIČ / NIP	7352871401	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	0048 603 796 566	
Fax / Fax	--	
E-mailová adresa / Adres e-mail	krystian@mpsport.pl	
Www stránka / Strona www	--	
Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektom realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	"netýka sa"	

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Krystian Marcin PIRÓG
Telefón / Telefon	
Fax / Fax	--
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
<p>Partneri spoločne zrealizovali viacero aktivít, ktoré sa týkali prípravy a organizovania cykloturistických akcií ktorých okruhy boli plánované na teritóriu poľsko-slovenského pohraničia. Zhodli sa na spoločných smeroch spolupráce a rozvoja cyklotrás v nadchádzajúcich rokoch a úzko spolupracovali pri príprave projektu. Spoločne navrhli jeho koncepciu, prebehlo spoločné plánovanie činností. Partneri sa stretávali a riešili konkrétne otázky týkajúce sa pripravovaných aktivít, dohodli sa na cieľoch projektu a výsledkoch, ktoré chcú dosiahnuť realizáciou projektu.</p> <p>Partnerzy wspólnie przeprowadzili szereg działań związanych z przygotowaniem i organizacją imprez rowerowych, gdzie pętle zaplanowano na terytorium pogranicza polsko-słowackiego. Uzgodnili wspólne kierunki współpracy i rozwoju szlaków rowerowych w nadchodzących latach, a także ściśle ze sobą współpracowali podczas przygotowywania projektu. Wspólnie zaprojektowali jego koncepcję i razem planowali działania. Partnerzy spotkali się i rozwiązywali konkretne kwestie związane z przygotowywanymi działaniami, uzgodnili cele projektu i rezultaty, które chcą osiągnąć poprzez realizację projektu.</p>	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
<p>Partneri budú spoločne realizovať naplánované aktivity podľa vopred stanoveného harmonogramu. Každý z partnerov bude zodpovedný za jemu určené aktivity, tak ako je to popísané aj v Partnerskej dohode o realizácii mikroprojektu. Partneri budú počas implementácie projektu v neustálom kontakte a budú si navzájom pomáhať aj pri spoločnom riešení neočakávaných situácií vzniknutých pri implementácii projektu. Žiadateľ bude zodpovedný za realizáciu úloh, konkrétne za stavebno-technickú realizáciu oddychovej zóny cyklotrasy "Hrebeň Spišská Magura".</p> <p>Partnerzy będą wspólnie realizować zaplanowane działania zgodnie z wcześniej ustalonym harmonogramem. Każdy partner będzie odpowiedzialny za przydzielone działania, zgodnie z opisem zawartym w Umowie partnerskiej dotyczącej realizacji mikroprojektu. Partnerzy będą w stałym kontakcie podczas realizacji projektu i będą sobie nawzajem pomagać we wspólnym rozwiązywaniu nieoczekiwanych sytuacji powstałych podczas wdrażania projektu. Wnioskodawca będzie odpowiedzialny za realizację zadań, a mianowicie za realizację techniczną i budowlaną strefy relaksu szlaku rowerowego „Grzbietem Magury Spiskiej”.</p>	
Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Áno / Tak
<p>Partneri sú administratívne, organizačné aj finančne spôsobilí na realizáciu jednotlivých vecných úloh, ktoré sú im priradené a budú niesť zodpovednosť za ich plnenie. Obaja majú jasnú rolu na základe vhodne zvoleného personálu. Personál bude mať spoločné koordinačné stretnutia, na ktorých sa budú navzájom informovať o realizovaných aktivitách projektu. Úlohou Koordinátora projektu bude koordinácia všetkých projektových aktivít v súlad s časovým a finančným harmonogramom, bude dohliadať na postupy a kvalitu realizovaných prác a bude zodpovedný za komunikáciu medzi partnermi.</p> <p>Partnerzy są kompetentni pod względem administracyjnym, organizacyjnym i finansowym do wykonywania poszczególnych zadań merytorycznych, które zostały im przydzielone i będą odpowiedzialni za ich wykonanie. Obydwoje mają jasną rolę w oparciu o odpowiednio dobrany personel. Personel będzie miał wspólne spotkania koordynacyjne, podczas których będą się nawzajem informować o realizowanych działaniach projektu. Zadaniem koordynatora projektu będzie koordynacja wszystkich działań projektowych zgodnie z harmonogramem czasowym i finansowym, będzie nadzorował procedury i jakość wykonywanych prac oraz będzie odpowiadał za komunikację pomiędzy partnerami.</p>	
Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu	Nie / Nie

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU

Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu

Slovensko - Poľské pohraničie pod Belianskymi Tatrami predstavuje oblasť s jedinečným prírodným a kultúrnym dedičstvom, v ktorej sa začala rozvíjať aj cykloturistika. Na oboch stranách sa vybudovali cyklistické triasy, ktoré sa postupne začali vzájomne prepájať, čím sa rozšírila sieť cyklistických trás, čo malo pozitívny vplyv na rozvoj cykloturistiky. Pri postupnom realizovaní

nových a prepájani už existujúcich cyklistických trás sa z dôvodov vlastníckych vzťahov k pozemkom, administratívnych a legislatívnych prekážok, ako aj z nedostatku finančných prostriedkov jednotlivých občianskych združení, ktoré sa podieľali na ich realizácii, nebolo možné na týchto trasách vybudovať oddychové zóny. Z uvedeného dôvodu sa partneri podujali vybudovať oddychovú zónu pre cykloturistov a to na jednej z najkrajších cyklistických tras číslo 2870, ktorá vedie po horskom hrebeni Spišská Magura, po historicko-prírodno-kultúrnej ceste okolo Belianskych Tatier, ktoré spája Toporecké sedlo s obcou Ždiar a následne pokračuje po cyklotrase číslo 5865 a 014 cez štátnu hranicu v Lysej nad Dunajcom do PR. Oddychová zóna bude slúžiť ako miesto pre odpočinok, relaxáciu, aj ako prístrešok v prípade nepriaznivého počasia. Pre deti to bude ako prekvapivé spríjemnenie, ale aj ako možný cieľ cesty na bicykli, kde si budú môcť aktívne oddýchnuť pri obhliadke a využití možností, ktoré budú realizované na jednoduchých stavbách formou ľudovej architektúry s exteriérovými hrami.

Pogranicze słowacko - polskie pod Tatrami Bielskimi to obszar o wyjątkowym dziedzictwie przyrodniczym i kulturowym, w którym zaczęła się rozwijać także turystyka rowerowa. Po obu stronach zbudowano szlaki rowerowe, które stopniowo zaczęto wzajemnie łączyć, rozszerzając w ten sposób sieć szlaków rowerowych, co miało pozytywny wpływ na rozwój ruchu rowerowego. Wraz ze stopniowym wdrażaniem nowych i łączeniu się już istniejących szlaków rowerowych, nie było możliwe zbudowanie stref relaksu na tych szlakach z powodu istniejących relacji własnościowych do gruntów, przeszkód administracyjnych i prawnych, a także braku funduszy od poszczególnych stowarzyszeń obywatelskich zaangażowanych w ich realizację. W związku z powyższym partnerzy zobowiązali się do zbudowania strefy relaksu dla rowerzystów na jednym z najpiękniejszych szlaków rowerowych nr 2870 prowadzącym przez grzbiet górski Magury Spiskiej, po drodze historyczno-przyrodniczo-kulturalnej wokół Tatr Bielskich, która łączy Przełęcz Toporzeczką ze wsią Zdziar, a następnie jest kontynuowana po szlaku rowerowym nr 5865 i 014 przez granicę państwa w Lysej nad Dunajcom do Polski. Strefa relaksu będzie służyć jako miejsce odpoczynku, relaksu, a także jako zadaszanie w przypadku niesprzyjającej pogody. Będzie to miła niespodzianka dla dzieci, ale także potencjalny cel jazdy na rowerze, gdzie będą one mogły aktywnie zrelaksować się podczas zwiedzania i korzystania z możliwości, które będą realizowane na prostych budynkach w formie architektury ludowej wraz z zabawami na świeżym powietrzu.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

Hlavný cieľ projektu je propagácia, rozvoj spoločného kultúrneho a prírodného dedičstva daného cezhraničného regiónu. Je reakciou na reálne potreby a problémy zistené na oboch stranách. Projekt si kladie za cieľ propagáciu a zvýšenie záujmu o cyklistickú turistiku a to najmä u mladšej generácie, vytvorenie nového produktu pre cyklistickú komunitu ale aj pre peších turistov. V širšom meradle cieľom je, aby projekt vplýval na celý prihraničný región, aktérov cestovného ruchu, malých a stredných podnikateľov v cestovnom ruchu prihraničného regiónu a jeho obyvateľov. Za predpokladu zvýšenie návštevnosti s propagovaného regiónu prostredníctvom vytvorených aktivít a tiež prostredníctvom propagácie cez internetové stránky partnerov, články v médiách a na základe spoločných aktivít, by sa mala znížiť miera nezamestnanosti v tomto regióne a taktiež by sa mali vytvoriť podmienky pre podnikanie malých a stredných podnikateľov súvisiace s poskytovaním služieb v oblasti cestovného ruchu.

Głównym celem projektu jest promocja, rozwój wspólnego dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego danego regionu transgranicznego. Jest to reakcja na rzeczywiste potrzeby i problemy występujące po obu stronach. Celem projektu jest promowanie i zwiększanie zainteresowania turystyką rowerową, zwłaszcza dla młodszego pokolenia, tworząc nowy produkt dla społeczności rowerowej, ale także dla turystów pieszych. W szerszym znaczeniu celem

projektu jest jego wpływ na cały region przygraniczny, podmioty turystyczne, małe i średnie przedsiębiorstwa działające z zakresie turystyki regionu przygranicznego i jego mieszkańców. Zakładając zwiększony ruch w promowanym regionie poprzez stworzone działania, a także promocję za pośrednictwem stron internetowych partnerów, artykuły w mediach i na podstawie wspólnych działań, powinna zmniejszyć się stopa bezrobocia w tym regionie, a także powinny powstać warunki do prowadzenia działalności dla małych i średnich przedsiębiorstw związane ze świadczeniem usług turystycznych.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

- Zvýšenie atraktivity a povedomia obyvateľov a návštevníkov o kultúrnom a prírodnom dedičstve týchto regiónov.

Prostredníctvom vytvorenej ponuky sa návštevníkom priblíži kultúrne a prírodné dedičstvo, ktoré tvorí významnú súčasť prihraničného regiónu Belianských Tatier. Návštevníci a turisti, ako ja široká verejnosť bude mať možnosť spoznať kultúrne a prírodné bohatstvo prihraničného regiónu, čo v neposlednom rade zvýši spolupatričnosť a národnú hrdosť.

- Rozvoj infraštruktúry cestovného ruchu.

Regióny disponujú obrovským potenciálom prírodných a kultúrnych hodnôt, ktoré sú málo rozvinuté a spropagované, avšak poskytujú možnosť vytvárania nových aktivít. Vytvorením infraštruktúry cestovného ruchu sa táto oblasť zatraktívni a zvýši sa kvalita poskytnutých služieb, čo bude mať pozitívny dopad na zveladenie turistických hodnôt a kultúrneho dedičstva, ale aj povedomie o ochrane prírodného prostredia pohraničného regiónu.

- Zwiększenie atrakcyjności i świadomości mieszkańców i osób odwiedzających na temat dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego tych regionów. Dzięki stworzonej ofercie osoby odwiedzające poznają dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze, które stanowi ważną część pogranicza Tatr Bielskich. Osoby odwiedzające i turyści, a także ogół społeczeństwa, będą mieli okazję do poznania walorów kulturowych i przyrodniczych regionu przygranicznego, co w szczególności zwiększy przynależność i dumę narodową.

Rozwój infrastruktury turystycznej.

Regiony posiadają ogromny potencjał dla wartości przyrodniczych i kulturowych, które są słabo rozwinięte i promowane, ale oferują możliwość tworzenia nowych działań. Dzięki stworzeniu infrastruktury turystycznej, obszar ten stanie się bardziej atrakcyjny i wzrośnie jakość świadczonych usług, co będzie miało pozytywny wpływ na podnoszenie wartości turystycznych i dziedzictwa kulturowego, a także świadomości o ochronie środowiska naturalnego regionu przygranicznego.

Cielové skupiny a vplyv mikroprojektu na cielové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

→ obyvatelia oprávneného územia

→ osoby navštevujúce oprávnené územie vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu

Priami prijímatelia projektu sú:

1. cyklistickí turisti ale aj peší turisti, návštevníci, ako aktívni užívatelia produktov cestovného ruchu zo SR, PR, ale aj iných krajín,

2. obyvatelia a aktéri športových, cyklistických podujatí, teda ľudia aktívne sa zaoberajúci

cyklistickou turistikou,

3. všetci občania prihraničného regiónu a jeho okolia, ktorí tvoria základ pre budovanie potenciálu pre cestovný ruch medzi regiónmi,

4. účastníci v rámci implementácie projektu (dodávateľa a odberateľa).

Nepriami prijímatelia projektu sú poskytovatelia služieb prihraničných regiónov, ktorý sa prostredníctvom nového produktu cestovného ruchu oboznáma s prihraničným regiónom a budú profitovať z jeho rozvoja.

Rozwój infrastruktury turystycznej.

Regiony posiadają ogromny potencjał dla wartości przyrodniczych i kulturowych, które są słabo rozwinięte i promowane, ale oferują możliwość tworzenia nowych działań. Dzięki stworzeniu infrastruktury turystycznej, obszar ten stanie się bardziej atrakcyjny i wzrośnie jakość świadczonych usług, co będzie miało pozytywny wpływ na podnoszenie wartości turystycznych i dziedzictwa kulturowego, a także świadomości o ochronie środowiska naturalnego regionu przygranicznego.

Pośrednikami beneficjentami projektu są usługodawcy z regionów przygranicznych, którzy za pośrednictwem nowego produktu turystycznego poznają region przygraniczny i będą czerpali korzyści z jego rozwoju.

→ postihnuté osoby

Oddychová zóna bude poskytovať možnosť odpočinku pre postihnuté osoby, ale aj rodiny s deťmi, či staršie osoby.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu

Názov úlohy / Nazwa zadania	Oddychová zóna cyklotrasy "Hrebeň Spišskej Magury" / Strefa relaksu szlaku rowerowego „Grzbietem Magury Spiskiej”
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie - Finansujúci partner RAJD WOKÓŁ TATR
Termín realizácie / Termin realizacji	2019-06 - 2019-09
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad

<p>Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)</p>	<p>Projekt rieši novostavbu oddychovej zóny cyklotrasy č. 2870, Hrebeň Spišská Magura, spájajúc Ždiar a Toporecké sedlo s Historicko - kultúrno - prírodnou cestou okolo Tatier, ktorá je súčasťou cyklotrasy do Poľskej republiky. Navrhovaná oddychová zóna bude vhodným a účelovým rozšírením infraštruktúry spomenutej cyklotrasy. Riešená oddychová zóna pozostáva z výstavby stavieb drobnej architektúry ako doplnkových stavieb k už existujúcej stavbe cyklotrasy. Drevo stavby spĺňajú charakter drobných stavieb, ktorých zastavaná plocha a navrhovaná celková výška nepresiahnu požadovanú hodnotu. Pozostáva s troch drevených objektov, spracovaných umelecko-remeselným spôsobom, zakomponované do stávajúcich drevín. Jednotlivé objekty budú v tvare vrcholu Ždiarskej vidly ako malej vyhládokovej veže, skupiny malých drevených domčekov Ždiarskej architektúry a malého dreveného hradu, ktoré sú určené malým turistom a návštevníkom pre odreagovanie sa, na relax, hry a zábavu. Sekundárnymi prvkami budú stojany na bicykle, samostatne osadené lavičky, imitácia studne, bezbariérové komunikačné zóny a odpadkové koše. Ich osadenie v tesnej blízkosti cyklotrasy bude vítaným spestrením pre cyklistov a rodiny s deťmi.</p> <p>Celem projektu jest nowy budynek strefy relaksu szlaku rowerowego nr 2870, Grzbietem Magury Spiskiej, łącząc Zdziar i Przełęcz Toporzecką ze szlakiem historyczno - kulturowo - przyrodniczym wokół Tatr, który jest częścią szlaku rowerowego do Rzeczypospolitej Polskiej. Proponowana strefa relaksu będzie odpowiednim i celowym rozwiązaniem infrastruktury wspomnianego szlaku rowerowego. Ta strefa relaksu składa się z budowy obiektów małej architektury jako uzupełniających obiektów do już istniejącej budowy szlaku rowerowego. Konstrukcje drewniane spełniają charakter drobnych budynków, których powierzchnia zabudowana i proponowana łączna wysokość nie przekroczy żądanej wartości. Są to trzy obiekty drewniane wykonane w sposób artystyczny - rzemieślniczy i wkomponowane do stojących drzew. Poszczególne obiekty będą w kształcie szczytu Płaczliwa Skała jako małej wieży widokowej, grupy małych domków drewnianych architektury zdiarskiej i małego drewnianego zamku, które są przeznaczone dla małych turystów i osób odwiedzających, gdzie można odreagować się, zrelaksować, zagrać w gry i pobawić się. Wtórnymi elementami będą stojaki na rowery, wolnostojące ławki, imitacja studni, strefy dla niepełnosprawnych i kosze na śmieci. Ich umieszczenie w pobliżu szlaku rowerowego będzie mile widzianym urozmaiceniem dla rowerzystów i rodzin z dziećmi.</p>
---	--

Katégorie výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	stavebné práce, vyhotovenie a osadenie 3 objektov, / prace budowlane, vyhotovenie a obsady 3 obiekty	1,00 komplet	45 300,00 €	45 300,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	45 300,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.3 Počet nových/zmodernizovaných/rozšírených prvkov infraštruktúry cestovného ruchu → vybudovaná oddychová zóna	1,00 liczba	dodací list, faktúra, preberací protokol, fotodokumentácia dokument dostawy, faktura, protokół odbioru, dokumentacja fotograficzna

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego

Názov úlohy / Nazwa zadania	Slováci a Poliaci spolu na bicykli / Słowacy i Polacy na rowerze razem
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie - Financujúci partner RAJD WOKÓŁ TATR
Termín realizácie / Termin realizacji	2019-07 - 2019-09
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad

<p>Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)</p>	<p>Cyklistický zraz po stopách kultúrneho a prírodného dedičstva obce a okolia Ždiar, ktorý sa uskutoční v obci Ždiar v 4 mesiaci - počet účastníkov 50 osôb (30 zo SK a 20 z PL). Cieľom cyklistického zrazu bude prezentovať prírodné a kultúrne krásy okolia a obce Ždiar (Belianske Tatry, Hrebeň Spišskej Magury,). Cyklistický zraz sa začne aj skončí vo vytvorenej Oddychovej zóne "Hrebeň Spišskej Magury", kde bude pokračovať spoločným programom - kultúrnym vystúpením a ukázkami kulinárskych špecialít. Účastníci budú mať možnosť zoznámiť sa s prírodným ale aj kultúrnym bohatstvom regiónu. Pre účastníkov bude poskytnutá možnosť zapožičania si elektrických horských bicyklov na ktorých si po hrebeni Spišskej Magury môžu prejsť do Bachledovej doliny vzdialenej 6 km, s možnosťou využitia návštevy chodníku v korunách stromov. Cyklistického zrazu sa zúčastnia 30 predstaviteľia zo Slovenska a 20 z Poľska, ktorým organizátor zabezpečí transport a stravu a predstaví výstupy a výsledky projektu.</p> <p>Transport 20 os Ždiar - Nowy Targ - 40km x 4 = 160km Strava 20 PL + 30 SK x 10 €/os = 500 €</p> <p>Rajd rowerowy śladami dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego wsi Zdziar i jej okolicy, który odbędzie się w Zdziarze w 4 miesiącu- liczba uczestników 50 osób (30 z SK i 20 z PL). Celem tego rajdu będzie zaprezentowanie piękna przyrodniczego i kulturowego Zdziaru i jego okolicy (Tatry Bielskie, Grzbiet Magury Spiskiej). Rozpocznie się on i zakończy w utworzonej strefie relaksu „Grzbietem Magury Spiskiej”, następnie odbędzie się wspólny program - występy kulturalne i prezentacja specjalów kulinarnych. Uczestnicy będą mieli okazję poznać bogactwo przyrodnicze i kulturowe regionu oraz możliwość wypożyczenia elektrycznych rowerów górskich i przejechania się po grzbiecie Magury Spiskiej do Bachledowej Doliny, oddalonej o 6 km, a także odwiedzenia ścieżki w koronach drzew. W wydarzeniu tym weźmie udział 30 przedstawicieli ze Słowacji i 20 z Polski, gdzie organizator zapewni transport i wyżywienie oraz przedstawi produkty i rezultaty projektu.</p> <p>Transport 20 osób Zdziar - NowyTarg - 40 km x 4 = 160 km Wyżywienie 20 PL + 30 SK x 10 € / osoba = 500 €</p>
---	--

Katégoriea výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Transport 20 os Ždiar - Nowy Targ - 40km x 4 = 160km	160,00 km	1,80 €	288,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	zabezpečenie stravy pre 50 osôb (guláš, zákusok, nealko, sladká tyčinka á 10€/osoba) wyżywienie dla 50 osôb (gulasz, deser, napoje bezalkoholowe, bar za 10 € / osobę)	50,00 os	10,00 €	500,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	788,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu

Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → cyklozraz	1,00 liczba	dodací list, faktúra, fotodokumentácia, prezenčná listina dokument dostawy, faktura, dokumentacja fotograficzna, lista obecności

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad

<p>Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)</p>	<p>Vedúci partner zabezpečí riadenie implementácie projektových aktivít prostredníctvom koordinátora projektu. Úlohou Koordinátora projektu bude koordinácia všetkých projektových aktivít v súlad s časovým a finančným harmonogramom, bude dohliadať na postupy a kvalitu realizovaných prác a bude zodpovedný za komunikáciu s partnerom ako aj riadiacim orgánom a podávanie správ. Bude zodpovedný za finančné riadenie projektu, vyúčtovanie projektových aktivít a výdavkov v súlade s rozpočtom mikroprojektu a Programovými pravidlami.</p> <p>V rámci projektu budú uskutočnené tieto propagačné aktivity: - informácie o projekte na internetovej stránke Vedúceho partnera + odkaz na internetovú stránku partnera - informačná tabuľa - 1 ks - v súlade s pravidlami publicity počas realizácie investičnej časti - pamätná tabuľa - 1 ks - v súlade s pravidlami publicity po ukončení investičnej časti</p> <p>Partner wiodący zapewni zarządzanie wdrażaniem działań projektowych za pośrednictwem koordynatora projektu. Zadaniem koordynatora projektu będzie koordynacja wszystkich działań projektu zgodnie z harmonogramem czasowym i finansowym, nadzór nad procedurami i jakością wykonanej pracy, a także będzie on odpowiedzialny za komunikację z partnerem oraz instytucją zarządzającą i składanie raportów.</p> <p>Będzie odpowiedzialny za zarządzanie finansowe projektem, rozliczanie działań i wydatków projektu zgodnie z budżetem mikroprojektu i regulaminem programu.</p> <p>W ramach projektu zostaną zrealizowane następujące działania promocyjne: - Informacje o projekcie na stronie internetowej partnera wiodącego + link do strony internetowej partnera - tablica informacyjna - 1 sztuka - zgodnie z zasadami promocji podczas realizacji części inwestycyjnej - tablica pamiątkowa - 1 sztuka - zgodnie z zasadami promocji po zakończeniu części inwestycyjnej</p>
---	---

Katégoriea výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	koordinátor projektu / Koordynator projektu	0,00	0,00 €	9 297,60 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	kancelárske a administratívne náklady	0,00	0,00 €	1 394,64 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	informačná (90x70cm plast á130€) a pamätná tabuľa (A3 hliník gravír á 270€)/ Tablica informacyjna (plastik 90x70 cm á130 €) i pamiątkowa (A3 aluminium wyryty á 270 €)	1,00 komplet	400,00 €	400,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	11 092,24 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategoria výdavkov / Kategoria wydatków		Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie		
1	2			
Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane	45 300,00 €			
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	1 188,00 €			
Personálne výdavky / Koszt personelu	9 297,60 €			
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	1 394,64 €			
Spolu / Razem	57 180,24 €			
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT	57 180,24 €			
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
48 603,20 €	5 718,02 €	2 859,02 €	57 180,24 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie				
85,00%	10,00%	5,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Realizačná jednotka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (06-2019 - 08-2019)		
Oddychová zóna cyklotrasy "Hrebeň Spišskej Magury" / Strefa relaksu szlaku rowerowego „Grzbietem Magury Spiskiej”	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad	→ Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie → RAJD WOKÓŁ TATR
Slováci a Poliaci spolu na bicykli / Słowacy i Polacy na rowerze razem	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad	→ Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie → RAJD WOKÓŁ TATR
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie)	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad	→ Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (09-2019 - 09-2019)		
Oddychová zóna cyklotrasy "Hrebeň Spišskej Magury" / Strefa relaksu szlaku rowerowego „Grzbietem Magury Spiskiej”	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad	→ Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie → RAJD WOKÓŁ TATR
Slováci a Poliaci spolu na bicykli / Słowacy i Polacy na rowerze razem	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad	→ Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie → RAJD WOKÓŁ TATR
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie)	Ždiar, Poprad, okres Poprad Ždiar, Poprad, powiat Poprad	→ Harmónia Belianske Tatry - občianske združenie - Financujúci partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE**Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu**

Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Závěrečná hodnota Wartość końcowa
1.3 Počet nových/zmodernizovaných/rozšířených prvků infrastruktury cestovního ruchu	liczba	1,00
→ vybudovaná oddychová zóna	liczba	1,00
1.5 Počet „mäkkych“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu	liczba	1,00
→ cyklozraz	liczba	1,00

Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne

Neboli uvedené individuálne ukazovatele / Brak wskaźników własnych

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny

Projekt má výrazne pozitívny cezhraničný dopad na oboch stranách hranice, vzhľadom k tomu, že aktivity, výsledky a výstupy projektu sa naplánovali k efektívnemu dosiahnutiu spoločného cieľa a naplneniu cieľov Programu Interreg V-A PLSK. Cezhraničný dopad projektu bude hlavne v zintenzívnení spolupráce medzi partnermi a v zatriktívnení regiónov ako aj v propagácii regiónov navzájom. Prostredníctvom spolupráce partnerov a vzájomnej propagácii sa zvýši informovanosť o regiónoch a ich bohatstve na druhej strane hranice, čo zintenzívni príliv turistov do daných oblastí.

Spoločná príprava a realizácia aktivít umožní dosiahnuť väčšiu účinnosť pri oslovovaní širšej skupiny prijímateľov. Využitím atraktívnych spôsobov na prezentáciu kultúrneho a prírodného dedičstva a realizáciou mäkkých aktivít sa umožní lepšie pochopenie spoločných dejín, tradícií a koreňov spoločenstiev prihraničnej oblasti.

V prípade veľkej časti mladej generácie je uvedomovanie si vplyvu rôznych prostredí na súčasné spoločenské, hospodárske a kultúrne pomery v jednotlivých mestách a v prihraničnej oblasti veľmi nízke. Implementácia projektu a s tým spojené efektívne využitie kultúrneho dedičstva budú základom pre zmenu tohto povedomia a v dlhšej perspektíve pre upevnenie poľsko-slovenskej spolupráce založenej na vzájomnom pochopení spoločného dedičstva. Miestne komunity budú môcť vytvárať vlastnú kultúrnu ponuku založenú na regionálnych zdrojoch. Týmto spôsobom posilnia svoju kultúrnu a sociálnu identitu a zlepšia podmienky a kvalitu svojho života. Prírodné a kultúrne hodnoty tohto regiónu zdôraznené v rámci projektu budú turistov motivovať k návšteve a oznámeniu sa s históriou, tradíciami a zvykmi, pozorovaniu životného štýlu a aktívnemu oddychu. Bez účasti partnerov a uvedenej cezhraničnej spolupráce by realizácia projektu neprinesla očakávané výsledky. Implementáciou projektu sa vytvorí základ pre pokračovanie v ďalšej spolupráci pri organizovaní zámerov na podporu turizmu a ďalšom rozvoji cezhraničnej spoločensko-ekonomickej spolupráce.

Realizácia spoločnej aktivity prispeje k odstráneniu bariér v kontakte medzi ľuďmi v pohraničnej oblasti, keďže práve spoločné projekty sú impulzom k častejším kontaktom a mobilizujú k ďalším aktivitám.

Účastníci cyklozrazu nadviažu spoločné kontakty a rozšíria svoje športové aktivity aj na partnerskú oblasť, čo bude vplývať na integráciu prihraničných komunít a možnosť rozvoja ďalšej cezhraničnej spolupráce.

Projekt ma wyraźnie pozytywny wpływ transgraniczny po obu stronach granicy, biorąc pod uwagę, że działania, produkty i rezultaty projektu zostały zaplanowane w taki sposób, aby skutecznie osiągnąć wspólny cel i zrealizować cele Programu Interreg V-A PLSK. Wpływ transgraniczny projektu będzie głównie opierał się na intensyfikacji współpracy pomiędzy partnerami i uatrakcyjnieniu regionów, a także na ich wzajemnym promowaniu. Za pośrednictwem współpracy partnerów i wzajemnej promocji zwiększy się świadomość o regionach i ich bogactwie po drugiej stronie granicy, co zwiększy napływ turystów w te obszary.

Wspólne przygotowanie i realizacja działań umożliwi osiągnięcie większej skuteczności w dotarciu do szerszej grupy beneficjentów. Korzystając z atrakcyjnych sposobów prezentowania dziedzictwa kulturowego i naturalnego oraz poprzez realizację miękkich działań, możliwe będzie lepsze zrozumienie wspólnej historii, tradycji i korzeni społeczności w obszarze przygranicznym.

Dla sporej części młodego pokolenia świadomość wpływu różnych środowisk na obecne uwarunkowania społeczne, gospodarcze i kulturowe w poszczególnych miastach oraz obszarach przygranicznych jest bardzo mała. Realizacja projektu i związane z nim efektywne wykorzystanie dziedzictwa kulturowego będą podstawą do zmiany tej świadomości, a w dłuższej perspektywie zacieśnienie współpracy polsko-słowackiej opartej na wzajemnym zrozumieniu wspólnego dziedzictwa. Społeczności lokalne będą mogły tworzyć własną ofertę kulturową w oparciu o zasoby regionu. W ten sposób wzmocnią swoją tożsamość kulturową i społeczną oraz poprawią warunki i jakość swojego życia. Podkreślone w ramach projektu wartości przyrodnicze i kulturowe regionu będą motywować turystów do odwiedzin i zapoznania się z historią, tradycją i zwyczajami, obserwacji stylu życia i aktywnego wypoczynku. Bez zaangażowania partnerów i wyżej wspomnianej współpracy transgranicznej realizacja projektu nie przyniosłaby oczekiwanych rezultatów. Wdrożenie projektu stworzy podstawę do dalszego kontynuowania współpracy w organizowaniu planów dotyczących promowania turystyki i dalszego rozwoju transgranicznej współpracy społeczno-gospodarczej.

Wdrożenie wspólnych działań przyczyni się do usunięcia barier w kontaktach międzyludzkich w obszarze przygranicznym, ponieważ wspólne projekty są impulsem do częstszych kontaktów i mobilizacją do dalszych działań. Uczestnicy rajdu rowerowego nawiążą wspólne kontakty i rozszerzą swoją aktywność sportową także na obszar partnerski, co wpłynie na integrację społeczności przygranicznych i możliwość rozwoju dalszej współpracy transgranicznej.

Udržateľnosť mikroprojektu / Trvanosť mikroprojektu

Keďže žiadateľ je aj vlastníkom výstupov projektu, bude zodpovedný za jeho správu. Výstupy projektu budú aj po skončení realizácie projektu využívané cieľovými skupinami a žiadateľ bude zo svojich zdrojov zabezpečovať ich ďalší rozvoj, fungovanie, propagovanie, príp. doplnenie a rozšírenie. Po dohode s vlastníkmi budú môcť výstupy po ukončení projektu využívať aj ďalšie skupiny a organizácie. Charakter navrhovaného projektu v tejto žiadosti nebude v budúcnosti vyžadovať vysoké nároky na jeho finančnú udržateľnosť. Pravidelnou údržbou a aktualizáciou výsledkov bude zabezpečený dlhoročný kvalitatívny aj kvantitatívny efekt. Výstupy projektu sú v správe žiadateľa a v rámci svojich rozpočtov bude mať vyčlenené finančné prostriedky na zabezpečenie ich ďalšieho fungovania.

Majúc na uvažovanie, že wnieskodawca jest również właścicielem produktów projektu, będzie on odpowiedzialny za jego zarządzanie. Produkty projektu będą wykorzystywane także przez grupy docelowe po zakończeniu projektu, a wnieskodawca ze swoich zasobów zapewni w przyszłości ich dalszy rozwój, funkcjonowanie, promocję, ew. uzupełnianie i rozszerzenie. W porozumieniu z właścicielami, inne grupy i organizacje będą również mogły korzystać z produktów po zakończeniu projektu. Charakter proponowanego projektu w tym wniosku nie będzie wymagał w przyszłości wysokich wymagań dotyczących jego trwałości finansowej. Regularna konserwacja

i aktualizacja rezultatów zapewni długoterminowy efekt jakościowy i ilościowy. Produkty projektu znajdują się w raporcie wnioskodawcy i w ramach budżetów zostaną wydzielone środki, aby zapewnić ich dalsze funkcjonowanie.

Horizontalne princípy / Zasady horyzontalne		
Horizontalne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitosti žien a mužov / Równouprawnienie płci	Pozitívny / Pozytywny	<p>Projekt je v súlade s politikou rovnosti medzi mužmi a ženami, takže nebude diskriminované žiadne pohlavie. Na realizácii projektu sa budú podieľať tak ako muži, tak aj ženy a taktiež výstupy projektu budú prístupné všetkým skupinám bez rozdielu a nebudú podmienené príslušnosťou k pohlaviu.</p> <p>Projekt jest zgodny z polityką równości płci, a więc żadna płeć nie będzie dyskryminowana. Zarówno mężczyźni, jak i kobiety będą uczestniczyć w realizacji projektu, a wyniki projektu będą dostępne dla wszystkich grup bez względu na płeć.</p>
Horizontalne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Pozitívny / Pozytywny	<p>Kedže už zo samotného cieľa vyplýva snaha o zblížovanie kultúr, vzájomného spoznávania sa a pochopenia, ako aj k úcte k tradíciám, je evidentné, že projekt bude prístupný všetkým, bez ohľadu na národnosť, vierovyznanie, pohlavie, či svetonázor. Naopak aktivity realizované v projekte budú príležitosťou ukázať život a tradície rôznych skupín, etník či národností. Projekt bude realizovaný v súlade s myšlienkou rovnosti a nebude diskriminovať žiadne skupiny návštevníkov či obyvateľov. Vybudovaná infraštruktúra bude zohľadňovať potreby a požiadavky týkajúce sa dostupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, ktorým bude poskytovať hlavne miesto na odpočinok.</p> <p>Mając na uwadze, że już z samego celu wynika dążenie do zbliżenia kultur, wzajemnego poznania się i zrozumienia, jak również szacunku dla tradycji, jest oczywiste, że projekt będzie dostępny dla wszystkich, bez względu na narodowość, religię, płeć czy światopogląd, a działania realizowane w ramach projektu będą okazją do pokazania życia i tradycji różnych grup, grup etnicznych czy narodowości. Projekt będzie realizowany zgodnie z ideą równości i nie będzie dyskryminował żadnych osób odwiedzających czy mieszkańców. Wbudowana infrastruktura będzie uwzględniać potrzeby i wymogi w zakresie dostępności dla osób niepełnosprawnych, zwłaszcza zapewniając im miejsce do odpoczynku.</p>

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Pozitívny / Pozytywny	<p>Žiadateľ bude zodpovedať za spravovanie a ďalšie využívanie výstupov zrealizovaných v rámci projektu. Partneri budú aj po ukončení projektu naďalej spolupracovať na spoločných aktivitách a budúcich projektoch. Udržateľný rozvoj projektu bude pozitívny hneď v niekoľkých rovinách. V oblasti ochrany životného prostredia nebude daný mikroprojekt predstavovať žiadne riziko.</p> <p>Mikroprojekt bude pozitívne vplývať na zvýšené využívanie cyklistickej dopravy čo prinesie zlepšenie v oblasti ochrany životného prostredia a zmiernenie klimatických zmien.</p> <p>Všetky aktivity a úlohy mikroprojektu boli naplánované v súlade s efektívnosťou a udržateľnosťou. V sociálnom aspekte mikroprojekt zohľadňuje potreby pohraničia a tiež účasť miestnych komunít na všetkých realizovaných aktivitách mikroprojektu ako aj po jeho ukončení.</p> <p>Wnioskodawca będzie odpowiedzialny za zarządzanie i dalsze wykorzystanie produktów projektu. Partnerzy będą także po zakończeniu projektu w dalszym ciągu współpracować przy wspólnych działaniach i przyszłych projektach. Zrównoważony rozwój projektu będzie pozytywny na kilku poziomach. W dziedzinie ochrony środowiska mikroprojekt nie stanowi żadnego ryzyka.</p> <p>Mikroprojekt będzie miał pozytywny wpływ na zwiększenie ruchu rowerowego, co przyniesie poprawę w zakresie ochrony środowiska i łagodzenie zmian klimatu.</p> <p>Wszystkie działania i zadania mikroprojektu zostały zaplanowane zgodnie z efektywnością i trwałością. W aspekcie społecznym mikroprojekt uwzględnia potrzeby pogranicza, a także udział społeczności lokalnych we wszystkich realizowanych działaniach mikroprojektu, także po jego zakończeniu.</p>

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO

**Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ.
Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.**

Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ.
Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.

**Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek.
Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.**

Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek.
Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.

Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou.

Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.

Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov.
Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.

Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov.

Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.

Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu.
Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.

Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov.

Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.

Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých.
Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.

**Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení
Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.**

Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení.
Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	<p align="center">pečiatka / pieczęć</p>

PRÍLOHY / ZAŁĄCZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerská zmluva o realizácii spoločného mikroprojektu/Partnerská dohoda o realizácii individuálneho mikroprojektu (v súlade so vzorom) Umowa partnerska w sprawie realizacji mikroprojektu wspólnego / Porozumienie partnerskie w sprawie realizacji mikroprojektu indywidualnego (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Áno / Tak
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Áno / Tak
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Áno / Tak
Štatút/stanovy Statut	Áno / Tak
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
<p>mapy, skice lokalizácie mikroprojektu, posúdenie dopadu a hodnotenie vplyvu na životné prostredie a oblasť NATURA 2000, technická dokumentácia, výkaz výmer s odhadom výdavkov, získané stavebné a iné nevyhnutné povolenia</p> <p>mapy, szkice lokalizacji mikroprojektu, decyzja o uwarunkowaniach środowiskowych i ocena oddziaływania na środowisko naturalne oraz obszary NATURA 2000, dokumentacja techniczna, kosztorys, uzyskane pozwolenie budowlane</p>	